

# J E L E N K Ö R.

3. szám

Pest, szombat január 10dikén

1835.

F o g l a l a t: Magyarország (Pozsonyban orsz. ülések jan. 3kig.; kinevezés; casinói figyelmeztetés; különféle.) Anglia (Cobbett levele; Winchilsea pohár-köszöntése; Stanley I. beszéde; Peel nyilatkozása; Lee Eduard; Durham 's Manchester város fölrírása.) Franciaország (Reformateur; kam. vitatások, 's egyveleg.) Spanyolország (hiv. jelentések a' dec. 15ki ütközet felől; Mina fölszólítása.) — Németalföld (holl. general-statusok kamarája; belga kamarai vitatások) Gabonafr. Pénzkelet.

## MAGYARORSZÁG.

Pozsonyban a' közelebb napokbeli országgyűlési munkálatok folyama ebbül állott: dec. 30kán a' RR. az urbéri Sik czikktől, melly a' jobbágyság személy- 's vagyón-biztosítását tárgyazta 's két §szbul állott, — a' királyi resolutio értelméhez 's fő RR javaslatához képest, elállottak, a' dolog elintéztetését a' munkálatok sorára halasztván el. A' RR. ez alatt az ujon szerkeztetett urbéri 6 első cikket fejezik be. — Dec. 31kén a' 2 tábla közti ujesztendei szokott tisztelkedések, — melly alkalommal a' fő RRnél Németh György k. táblai főpap ur, a' RRnél pedig nm. gr. Nádasdy váczí püspök ur kellemes magyarságu üdvezlő beszédeket mondottanak, — 's Nádorné ö es. k. magasságához küldött üdvezlő vegyesküldöttség után, a' RR a' Duna-szabályozási fölrírás javaslatát vevék föl 's ujra megállapíták. Ez alatt az első tábla az urbéri 7 cikkk fölött vitatkozván, a' RR. által az uriszék rendezésére javaslott új módosításokat a' törvényszéki rendezés sorára halasztatni határozzák. A' többi 6 cikkkben a' két tábla véleménye jobbára megegyez 's csak a' következő három pont fölött forog még ellenkezés: 1) A' II törvénycikkre nem egyeznek a' fő RR. abban, hogy alsó Tótország nevezete „Pozsega, Verőcze, Szerém“ vmegyék egyes megnevezésével föleseréltessék, hanem egyeztetés tekintetéből javasolják, hogy a' kétféle nevezet illy formán egyesíttessék: „Comitatus inferioris Slavoniae Posega, Verőcze, et Syrmianus.“ — 2) A' legelő 's urbéri fáizás tárgya iránt semmi további ellenvetést nem tesznek a' fő RR, ellenben abban, hogy a' boltnyítás taxája (a' RR. javaslata szerint országszerte 10 fr.) itt az országgyűlésen határozatassék el 's annak lefizetésével boltot nyitni mindenkinek szabad legyen, általjában meg nem egyeznek, 's tovább is ahoz ragaszkodnak, hogy ezen földes uri jog, mellyet a' fő RR. urbéri intézkedés körébe tartozónak sem ítélnék, ur és jobbágy között szabad alkura bizassék azon hozzátétellel, hogy a' mennyiben a' jobbágyok önnön természetvényeik 's kézműveik szabad eladásiban már eddigelé is törvényes biztosítás alatt állottak 's ezen eladás a' boltnyításhoz nem is tartozik, ha valamelly visszaélés, uzsoráskodás, boszontás, vagy helytelen zsarolás jö-

ne közbe, az a' törvényhatóságok 's felsőbb kormánysszékek fölügyelése által fog elháríthatatni. 3) A' VI. cz. 1 §szában a' községi választásoknál a' földes ur befolyását, hol eddig szokásban volt, tovább is föntartatni kívánják a' fő RR. — Jan. 3kán a' KK. és RR azon pontokra nézve, mellyekben a' 6ik cz. végeig még nincs egyesség a' két tábla közt, előbbi véleményök mellett maradtak, a' fő RR. pedig a' VII t. cz. 5dik §sza fölött tanácskoztak.

Ö cs. kir Fölsége az erdélyi kir. udv. Kancczellariához intézett legfensőbb határozata szerint Küküllő vmegye eddigi főjegyzőjét Pászthory Ferenczet az erdélyi kir. kormánysszékhöz tiszteletbeli titoknokká méltóztatott kinevezni.

## NEMZETI CASINO.

Figyelmeztetés: A' nemzeti Casinói alkotó szabályok 6ik pontja szerint, a' téli közülés f. e. január 25én reggeli 10 órakor változhatatlanul fog tartatni. Ezen gyűlés tárgyai ezek: a) az intézet mostani állapotjáról az igazgatók, és választottság által teendő jelentés. b) az új igazgatók és választottság kineveztetése. c) a' Casino további fentartására 's emelésére szükséges intézvények. A' Részvényes urak ezennel megjelenésre kéretnek. Pest január 6án 1835. Pregardt János. m. k. igazgató.

KÜLÖNFÉLE. Szeged sz. kir. városban 40 tarbul álló „hangászat-pártfogó“ egyesület szövetkezett, 's Tirnauer György kormánya alatt 13 növendéket oktat hangászatra. — Zsolnán (mváros Trencsényben) dec. 11kén éjjel 6 ház lett tüzmartalékká. — Sokszor tettünk már említést az irgalmas barátok kórházaiban esztendönként fölapolt 's kigyógyított betegek száma felől egyik 's másik helyen, — lássuk azt most általjában. A' könnyörü-szerzet lakásai 's ezek melletti kórházai száma hazánkban 's az örökös tartományokban mindössze 27. 1833 nov. 1sőjétől kezdve 1834 oct. utóljaig ezen házakban mindössze 18,797, minden vallási és nemzeti különység nélkül befogadott beteg közül fölépült 17405, meghalt 1392. Hazánkban, hol a' szerzetnek most 13 kórháza van, legtöbb beteg ápoltatott a' budaiban, t. i. 1605 (ebbül meghalt 127), 's a' pozsonyiban 1139 (meghalt 137). A' hazánkbeli kórházak közt legujabb a' szatmári, mellyet az ottanime-

gyés püspök és sz. jobbi apát m. Hám János ur igaz emberszerető törekvésének köszönheti, ki 6 ágyra tön alapítást. — A' bécsi cs. k. egyetemi udv. kamarának e' h. 2kárul költ rendelkezéshez képest, az 1829 oct. 29ki kerületi rendelkezésre nézve tudomásul tétetik: hogy a' f. 1835 jan. 2kán a' 269ik seriesben elsorozott magy. kir. udv. kamarai kötelezvények, és pedig 5 pnttel a' 3178 és 5484 számok, első a' töke-mennyiség  $\frac{3}{4}$  évvel, második  $\frac{1}{4}$  évvel, — továbbá a' különféle kamatiakból a' 6224től 6856ig menő számok egész tökemenyiséggel, — az 1818 martz. 21ki legfensőbb rendelkezéshez képest, — uj's az eredeti pnttel pengő pénzben kamatozandó statusadóssági kötelezvényekkel cseréltetnek föl.

#### A N G L I A.

Cobbett Humehoz levelet irt, mellyben azt állítja, hogy a' mostani ministeriumtól, a' mennyiben a' multtól keveset lehet várni, majd többet nyerhetni ki. A' levél tartalmának veleje imez: „Bizonyára uram, inkább kutya lennék, mint király, ha illy ministereket kellene megtartanom. Nagyon panaszlották azt is, hogy a' király katonát választott ministernek. Cromwell, ki szétüzte a' parlamentet, mint mondják, katona volt. Igen, Cromwell katona volt, 's a' parlamentet katonák által szélyeszté el, kik a' követeket kitzsigálták; de soha méltóbb tett nem történt; mert e' követek árulók, zendülők, és a' nép legkegyetlenebb rablóji voltak; e' követek azon hasonlíthatatlan gazemberek csoportja volt, kik a' fogyasztási adót föltalálták 's valóban e' semmirevalók róttanak először a' sörre adót. 'S hát Washington és Jakson, (az éjszakamerikai republica praesidensei) nem katonák voltak e? szabadságát féltő nép a' legmagasb méltóságokra emelé őket. Hogy gondolhatjátok azt, hogy a' király katonát nem választhat ministerül, midön a' westminsteri nép katonát választ követül (Evans ezredest). A' hg hihetőleg többet fogtenni, mint a' whigek, 's a' reformbillre nézve igen ohajtom, hogy ne úgy folytassa ezt, mint a' whigek kezdték.” Látszik e' levél-töredékből, hogy Cobbett Wellington hg pártját fogja, de nem hihető, hogy a' hg nagy hálával legyen hozzá e' forró részvételért. Majd elválík, mennyire fogja Cobbett ur pártolni a' hercezeget, ha ez rendszabásait elő fogja adni. Öst. Beob.

A' Standard szerint, dec. 26kán vagy 27én Brightonben vagy Londonban kabinettanács tartott a' királynál, a' parlament fölosztatása végkép elhatároztatása végett. — Dec. 20án estve Maidstonben lakomát 'adtaka' conservativek. — Számuk mintegy 400 lehetett. E' conservativek vagy justemilieu toryk egyszerre nagy reformerekké lettek. A' vendégek egyike Winchilsea lordra, a' vitéztoryra 's a' felsőházra kö-

szönté' el poharát, mit nagy lelkesedéssel fogadtak. Ekkor fölkel Winchilsea lord, 's megköszönvén a' hízegő áldomást, így folytatá szavait: „Ha a' felsőház hasznos az országnak, fönkell azt tartani. Midön így szólok, nem saját véleményemet mondom, hanem 100 angol közül mindig 99czt. Ha a' lordok háza független nem lehet inkább ne akarjon fenállani (tetszés). Ha elég független fogott vala lenni, soha a' reformbill annyira nem jutott volna, mint az ment. Eddig az alkotmány egyensúlyban volt 's úgy tartom ezen egyensúly még ninesen megbontva. Azonban a' reformbill törvénye lett az országnak, 's én (Winchilsea) támogatni fogom azt. Gaz rágalom állítani, hogy a' toryk a' reformbillt meg akarják semmiteni. Epen nem, sőt olly hasznosnak ügyekeznek az országra nézve azt tenni, millyennek csak lehet. Én párthoz nem tartozom 's a' t. Így szólott a' vitéz Winchilsea. Az exeteri püspök dec. 18kán levelet hocsatott az alárendelt lelkészekhez, mellyben nyilvánítja, hogy nemcsak ő, de valamennyi püspök ferrón ohajtja, hogy a' tizedkérdés végkép intéztessék el 's hogy ök minden illő rendszabályt, mellyet a' kormány e' czélra előterjesztend, támogatni fognak. Ellenmond továbbá határozottan az állításnak, mintha az egyház fejének javaslatot mutatott volna elő a' mult kormány, melly a' tizedmegváltást tárgyzá, 's mellyre az egyházfők azt választották volna, hogy ök annak a' felsőházban ellen fognak szegülni, miért is a' ministerek e' rendszabást az alsóházban elő sem hozták. A' püspök még azt is említi, hogy ő társaival egyetemben mindig azon dolgozott, hogy az egyházi fenytéket javítsák, de biztosan is mondhatja, hogy a' lelkészkedő papság erkölcsi állapotja kevés gáncsolni-valót mutat, és hogy azon néhány erkölestelenséget, mellyek még is történtek, keményen megbüntették. Mi pedig az egyházjavítást illeti, ő, az exeteri püspök, mindenre kész, mi érett megfontolás után szükségesnek fog tartatni, 's ugyanazt hiszi a' többi püspökről is. Azonban úgymond nem ök okai, hogy eddig e' tekintetben olly kevés vagy semmi sem történt. — Irlandból a' hir-lapok vérengző híreket adnak a' tized-szedésről; mondják hogy egy illy alkalommal, midön a' tizedet fegyveres erővel akarák behajtani, a' parasz-tok ellenszegültek, 's tizenegy maradt az ütközet-helyen.

Következő helyeket közlünk Stanley lord beszédéből, mellyet Glasgowban tartott midön a' tudom. egyetem rectoriságába iktattatott: „Szokása kívánja az egyetemnek, hogy illy alkalommal, azokhoz szóljak, kik e' méltóságra emeltek. Bizatlanságból és elégedésből vegyes érzés fog elmost, midön beszédemhez kezdek. A' bizodalmatlanság onnan ered, hogy azon nagy férfiakra em-

lékezen  
millyek  
zem, m  
nagy  
vagy p  
egyete  
elődim  
jatszot  
vagyok  
lékezés  
tehát, r  
tornak  
ket ak  
iránt, l  
lyek in  
azok h  
pártnak  
szül, c  
és szer  
jok, de  
iránt  
nyek t  
a' javít  
fegyve  
össze  
az egy  
alkotm  
ujítást  
elvek  
ban a'  
kezebe  
dig so  
kormá  
a' jav  
mellöz  
nak h  
legyer  
egyeb  
lennie  
nyozta  
ha kor  
's hata  
hogy  
próbá  
örvén  
korma  
előre  
fön a'  
is me  
egész  
dulni.  
derry  
oda h  
fogja  
a' Ti  
hogy

lékezem vissza, kik e' hivatalban megelőztek, millyek Campbell, Brougham 's a't. valának; 's érzem, melly igen messze vagyok tőlök. Honnan e' nagy tisztelet irántam? személyes indulatból e vagy pusztá barátságból? A' választás alatt az egyetemenél csak egyetlen ismerősöm vala, 's noha elődim (antecessorim) egyike nem csekély szerepet játszott Skótzia történeteiben, 'smagam is skót vér vagyok, még sem gondolhatom, hogy hazai emlékezés okozhatá választatásomat. Ugy tartom tehát, midőn az Urak engem választottak meg rectornak, csupán a' vallomásombeli politikai elveket akarák helyesleni; örömeiket mutatták t. i. az iránt, hogy én olly szabályokat védelmezék, mellyek intézvényink hijányit eltörlni képesek, 's azok hatóságát emelik 's egyszersmind, hogy azon pártnak, melly nem javítani hanem rontani készül, ellensége vagyok. Intézvényinket tiszteli és szereti a' nemzet, 's híven ragaszkodik hozzájuk, de azért vankak nem szükséges azok hijányai iránt lenni. Én azt ohajtom, hogy az intézvények tartassanak fen, de úgy egyszersmind, hogy a' javítások által kiragadjuk ellenségei kezéből a' fegyvert, barátit pedig szorosabban kapcsoljuk össze vele. Továbbá javító ohajtásom nem csak az egyházi intézvényekben korlátul, hanem polgári alkotmányunkat is szem előtt tartjā. Célom az újításban valódi javítás, nem rontó másítás. Ezen elvek szerint voltam én Grey lord ministeriumában a' reform munkás részvevője, melly a' skótok kezébe olly hatalmat adott, millyennel azok eddig soha sem bírtanak. Bármi kezekre jusson is a' kormány, ne higye senki, hogy képes leend az a' javítás szükségét, 's a' javítás megkivánását mellőzni. Al-szerek (palliativ) az ellen nem fognak használni; az akarat emberséges és elszánt legycn megtenni mindent, mi jogos és törvényes, egyebet semmit. A' műszernek hatékonynak kell lennie akár jóra, akár rosra; 's ha helyesen irányoztatik ereje, hasznos lehet, valamint veszélyes, ha korlátlan marad. Boldog lenne az, kinek esze 's hatalma az idő szellemét jó útra bírná vezetni, hogy erőfejlésinél helyes irányt tüzzön ki. De próbálja bár utját állani, 's haladásiban gátlani, örvénybe fogja őt ragadni. Én azt reménylem, a' kormány, bárki kezébe jusson is, ez uton fog előre menni. Ezek szempontim: az intézvényeket fön akarom tartani, de egyszersmind a' hibáktól is megmenteni, 's hol lehetséges, kijavítani; de egész terjedelmökben megőrizeni, nem pedig földulni." — A' Morning-Herald szerint Londonderry marquis nem fog Pétervárba menni követül, oda Heytesbury lordot, (Sir William Acourturat) fogják küldeni. — Walter ur parlamenttag 's a' Times tulajdonosa, igen kikel azon vád ellen; hogy előbbi politikai elveit megtagadá, mond-

ván a' berkshirei választókhöz irt nyilatkozványában: „Reformer voltam, vagyok 's leszek; mig a' javítások alkotmányunkat eredeti tisztaságára nem hozzák, a' becsúsztott visszaéléseket le nem faragják, 's a' nép minden osztályinak egyenlő védelmet nem szerzendenek.“

A' Scotsman (hirlap) szerint Caithneszben Skótziaiban, nyilvános gyűlésben azt határozták egyhangulag az összegyűltek: küldjenek a' lordok házához kérelmet, mellyben arra kérjék azt, dobja ki Wellington herceget a' pairek közül, minthogy személyes felelősségére támaszkodva néhány hétig egyedül bitorlá az ország ügyeit; anélkül, hogy valami igazgatás, vagy kabinet létezett volna. — Említettük, hogy a' lordmayer lakomát adott a' belváros előkelő lakosinak 's a' ministereknek, kiknek egy úttal alkalmat akart adni, hogy kibeszéljék magokat azon politikáról, mellyet követni szándéjkok. Ez alkalommal Sir Robert Peel a' rá köszöntött áldomásra így válaszolt: „Uraim! Elhibáznám e' nagyra tisztelt gyűlés czélját, úgy tartom, ha azt hinném, hogy az pusztá tiszteletkezés néhány személy iránt. Azért elhallgathatom azon személyes benyomást, mellyet ez ünnep bennem okoz. Szándéjkok kétség kívül az volt, hogy illy nyomos fordulás idején a' király alattvalóji azon részének, melly belátással, tekintettel, 's gazdagsággal tündöklök, alkalmat nyújtson bizonyíthatnia, melly igen kész az ő fölségét alkotmányszerű jogai gyakorlásában támogatni, 's bátorságot és buzgóságot gerjeszteni azon férfiakban, kiket szolgáljinak választott a' korona. Jegyezzék meg uraim, mi nem azért gyűltünk ide, hogy tisztelkedjünk itt egyes személy iránt, 's még kevésbé, hogy egyes párt diadalmát ünnepeljük. Senki sem fogja tagadni, hogy azon nyomos esetek óta, mellyeket ez országban az utolsó hat hét alatt értünk, nyugalom uralkodik az országban, millyet a' volt nagy izgás után alig várhatánk. De én nem csalódom ez állapoton. Én e' nyugalmat nem egykedvűség jelének nézem az országos ügyek menete iránt; nem is gondatlanság jelének nézem azt, melly egykedvűleg v. hanyagon tekintti, akárkit nevez a' király ministernek, 's akárminő rendszabásokat adnak a' status szolgálji elő. Ez, teljesen általlátom, a' leggondosb vigyázatot épen nem zárja ki, sem a' legelszántabb akaratot, mihelyt arra szükség leend. Én e' nyugalmat épen olly kevésbé tartom összeférhetlennek a' szabadsággal, mint az Oczeán csöndét ellenállhatlan 's korlátlan hatalmával. Én úgy gondolom, ha a' nemzet véleménye szókbán fejezhetné ki magát, így kellene annak szólania: „Mi kifáradtunk a' nyugtalanságban, kifáradtunk az izgásban, melly egyeseket a' magányos életben munkájiktól vont el, azokat pedig, kik intézik a' nyilvános

ügyeket, egészen más dolgokra kényszeríte, mint kötelességeik teljesítésére. Mi nem fogunk e' nyomásnak engedni; mi azt ohajtjuk, a' nyilvános vélemény 's a' nemzet igazi szándéka törvényszerű úton 's azon személyek által jelentkezzék, kik hivatalosak arra." Egy úttal pedig azt hiszem hogy a' nyilvános vélemény e' szemponttal meg-egyezőleg így fejezé ki magát: „Minthogy azt kívánjuk, hogy a' kormánynak ne legyen egyéb célja, mint előmozdítani az ország javát; tehát megkivánjuk azt is, hogy minden, a' mi helyesoknál fogva visszaélési gyanú alá esik, szoros vizsgáltassék meg, s' ha nyugott megfontolás után csakugyan kiötlök a' hiány 's visszaélés, az törlesztessék is el, elsöben is azért, mert minden visszaélést utálunk önmagáért, azután pedig tisztelet és szeretetből régi intézvényink iránt, melyek minden visszaélés által elrútitvák 's hatásaikban gátolják." Ugy gondolom, uraim, ez nem helytelen megfejtése a' nyilvános véleménynek 's én egyszersmind meg vagyok győződve, hogy egy ministerium sem lesz képes magát föntartani, hanemha teljes tudalommal 's őszintén kész ezen elvek szerint munkálni. A' koronát illető előjogok elismérése mellett, 's noha kötelességek azoknak, kik nyilvános életre adják magokat, elfogadni a' korona szolgálatját, ha elveikkel össze nem ütök az, 's meg vannak hívatva, mind e' mellett mondom, és senkimélyebben nem érzi azt mint én, egy ministerium sem tarthatja fen magát, ha közvélemény nem támogatja, 's nem bírja a' nemzet bizodalját. Uraim! én nem tartok azokkal, kik a' mostani ministeriumot csak azért támogatják, mert nem a' személyre, hanem a' rendszabásokra tekintenek. Én úgy hiszem, nálunk soha ministerium nem állhat meg, hacsak a' nemzet bizodalját nem bírja, nem tekintvén azon rendszabásokra, melyeket talán javaslaná. Én úgy gondolom, az ország nem hagyandja magát bizonyos törvények hozásával kielégített, anélkül, hogy szerzőjire ügyeljen, 's meg ne gondolja, milly emberek azok, kiknek agyából folytanak e' rendszabások 's kiknek kezei hajtandják majd azokat végre (itt Peel magára húzza a' hurkot). Ugyanazon elv áll a' nyilvános életben, melly a' magányosban. Nem egyes rendszabályok, hanem a' személybe vetett bizodalom kölcsönzi annak, a' mit tett valaki, a' szükséges megnyugvást. Így a' magányos életben nem egyes biztosítja bizodalomunkat, bármiképváljuk is azt, hanem a' tevőnek egyedül emberséges akaratjában 's becsületes véleményében alapszik minden bizodalomunk. Uraim! talán azt fogják tőlem kérdeni: miért nem jelentjük egyes szándékainkat. Válaszom az, mert még alig egy hónapja, hogy Rómát elhagyám, 's ez időközben Európa délszakáról jöttem e' fővárosba. Oktalan-

ság volna tehát egyes részletekbe bocsátkozni a' ministeriumnak, mielőttideje vala megvitatni azokat, vagy olly ígéretek tenni a' kormány nevében, melyeket nem teljesíthetünk? Szerintem ez sem az okosság sem az igazság ösvénye nem volna; 's azt tartom, ha volna nyilvános vélemény, melly azt kívánná, arra ügyelni sem kellene. Én nyilvános lapokban már kijelentém, milly szellemen fog a' kormány munkálkodni. Határozottan kimondom, hogy mi semmi visszaélést pártolni azon célból nem fogunk, mintha a' kormány annak főállásából hasznot huzna; úgy szinte semmi sérelem-eltörlésnek gátot vetni azért nem fogunk, mintha ez saját érdekünkkel ellenkeznék. Rossz szempont volna valakinek azt hinni, hogy a' kormánynak nincs szüksége az ország kedvező véleményére 's jó indulatjára. Ismétlem, uraim! hogy mivel a' korona bizodalját bírjuk, különösen azon fogunk ügyekezni, hogy a' közönség azon része jó véleményét 's bizodalját is nyerjük meg, mellyről nyilvános ügyek értelmes ítéletét várhatni 's melly ohajtja ugyan a' visszaélések eltörlését, de úgy hogy országos intézvényink épen maradjanak fen, 's hogy a' statushatalmak függetlensége ne kockáztassék. 's a' t. Beszédét a' jelen voltak hangosan megtapsolták. Utána a' lordmayer Welligton hgre monda dicsérrő beszédet, 's ez áldomást köszönté rá: „Korunk nagy hadi hősenek szerencsét." — Ekkor fölkel a' hg 's néhány szóval azt mondá, hogy a' londoni óváros tetszése soha kedvezőbb előtte nem volt, mint ez alkalommal.

Lee Eduard ragasz-laphordó e' napokban bíró elibe állították, mert nagy ragasz-lapokat tapasztott a' megholt Gloucester és Wellington hgek lakházira a' tory ministerium ellen. Az egyik ragasz-lap szavai ezek voltak: „A' herczeg módja megnyugtatni a' népet." — A' bíró előterjesztvén, melly illetlen magányos lakházakat illy ragasztékokkal elrútitani; a' ragasz-laphordó ígéretere, hogy azt többször tenni nem fogja, szabadon bocsátotta őt. — Chinából némi, jun. 23kán költ cantoni levél szerint Cantonban, 48 óráig félelmes áradás volt, millyenre emberkoróta nem emlékeznek. A' folyó annyira felduzzadt, hogy a' víz csak 7 hüvelknyire állott alantabb mint a' mult augusztusban, midőn annyi tulajdon pusztult el. A' levélíró asztalával együtt olly laptéren állott, mollyet víz vett körül, 's az özön v. vizdagály (Fluth) még két óráig vala növendő. A' lapályokon sok rizs elromlott, de a' magas helyeken az aratás még is dislett. A' boheathée ez idén nem igen gazdagon fizetett, 's mint már eleve félnek a' kereskedők, igen meg fog drágulni. — Az aylesburyi lakomában ő magossága Buckingham herczeg következő szavak-

kal élt  
a' száz  
zójere,  
ménye  
szített,  
nagy l  
szánva  
rencsét  
ban ne  
71 láb  
dó szol  
ur véd  
ban R  
így fej  
ményel  
midőn  
ni, mi

D  
rályho  
tani mi  
meg, a'  
említe  
adott e  
dec. 2  
kezete  
szeren  
melye  
za, 's  
ségene  
gulag  
csak U  
ber me  
lenne a  
köteles  
gyezne  
ben a'  
magát.  
azt vár  
írás ta  
lember  
Franci  
megkü  
mellyk  
tekinte  
mi re  
Ó ugy  
év óta  
westm  
ták, H  
válasz  
ganne  
orang  
király

A  
vaslat

kal élt: „Wellington hgre és a' seregre! rá a' száz csata hősére, Franciaország meggyőzőjére, Európa megszabadítójára, Anglia reményére!” — Byron lord, Thorwaldsentől készített, mell-szobra megérkezett Angliába. A' nagy költőnek emelendő emlék számára van ez szánva. — Lander Richardnak, a' híres de szerencsétlen afrikai utasnak születéshelyén Truroban nem 56, mint eleinte volt a' szándék, hanem 71 lábnyi oszlop fog emeltetni, a' hegyibe állítandó szobor pedig 9 lábnyi lesz. — A' Globe Carrel ur védbeszédét említvén, mellyet a' pairkamarában Rouen ur, 's a' National védelmére mondott, így fejezte ki magát „Nem irigyeljük azon eredményeket, mellyek külministerünket eltölthették, midőn e' beszédet olvasta, mert azt úgy tekinthetni, mint az unoka világ ítéletét e' történetről.

Durham lord Manchester város felírását a' királyhoz, minthogy abban mind a' mult mind a' mostani ministerium kemény kifejezésekkel támadtatik meg, átallotta benyújtani a' királynak. Közte 's az említett gyűlés elnöke közt következő levezésre adott e' körülmény alkalmat: Longfort Manchester dec. 2kán Mylord! Mint számos és tisztos gyűlekezetet elnöke Manchesterben 's környékéről van szerencsém Uraságodhoz küldeni azon fölírást, mellyet a' gyűlekezet nagy szótöbbséggel határozza, 's kérem Uraságodat, méltóztassék azt ő Főlségének, mihelytmódját ejtheti, benyújtani. Egy hangulag vala elhatározva az is, hogy a' fölírást csak Uraságod nyujtsa be. Mint magányos ember mondhatom, kívántam volna, hogy bár más lenne a' fölírás tartalma, de mint a' gyűlés elnöke kötelességem azt aláírni. Azonban meg kell jegyezni, hogy soha gyűlést nem láttam, mellyben a' nép több renddel és illedékkel viselte volna magát. Tisztelettel. 's a' t. C. I. I. Walker. A' lord azt válaszolá, hogy megértvén hirlapokból a' fölírás tartalmát, minthogy azzal nincs egy értelemben, azt a' királynak bé sem nyujthatja. — Sir Francis Burdett a' westministeri választókhoz megküldé nyilatkozását politikai véleményéről, mellyben azt mondja, hogy ő a' rendszabásokra tekintend, nem a' személyekre, 's azért bevárja, mi rendszabásokat készül a' ministerium tenni. Ő ugyanazon elvek mellett áll, mellyeket 30 — 35 év óta véd. E' nyilatkozás következésében a' westministeri választók öszszegyűltek 's azt határozták, hogy mind a' két eddigi követet megfogják választani, ha a' reformot pártolandják. — Dunganenben (Irland) nagy pompával tartatott az orangisták gyűlése, hogy fölírást szavazzanak a' királyhoz. —

#### FRANCZIAORSZÁG.

A' követházban dec. 24kén azon törvényjavaslat olvastaték föl, melly a' Luxembourg mel-

lé rakandó épültre költséget kíván. Az épület 1,280,000 frankba kerülendene, 's legalább, a' bel használatra elkészülhet három hónap alatt. — A' National birságára dec. 25. már 8885 frank volt aláírva. A' Reformateur, párisi republicanus lap, melly nem rég állott föl, egyenesen a' bajvívás (duellum) ellen nyilatkozott, 's megállhatlanságát az ész előttvilágosan megmutatta. Ez ugyan magában nem ujság, mert azt már sokan megmutatták, de a' szerkesztők nem rég elég bátrak voltak egy úttal tetteleg is kikelni olly szokás ellen, melly még a' vad kor bélyegét hordozza magán. A' szerkesztők azt nyilvánították, hogy ők semmi kihívást elfogadni nem fognak, ellenben mindig készek ügyeiket választott bírák által elítéltetni, magokat azok hozandó ítéletének alávetendők. Már ez hallatlan Franciaországban. — De csak így remélhetni, hogy kiirtatik ezen szokás; mert hol emberi észnek hódol valaki, ott nem kell az előítéletektől félni. — A' Iengyel demokrata társaság a' Reformateur nézetéhez állott, és két igen nagy befolyásutagját, Zenoviec és Semonenko urakat kizárta kebléből, mert ezen új becsülettörvénynek hódolni nem akartak, hanem megvinni készültek. Illy példákat méltó megemlíteni.

A' Moniteur dec. 28kán az igazságminister tudósítását közli a' királyhoz, mellynélfogva 29 politikai vétség miatt elítélt, minthogy a' montsaintmicheli gyuladaskor 22e 's 23a közt éjjel az oltásban serényül viselék magokat, — kegyelmet nyert a' királytól. — Journal des Débats szerint, angol követül a' francia udvarhoz Cowley lord küldetik. — A' követház ülésében dec. 26án a' még mezőn álló vetés-eladásról, 's az arról szóló törvényről folyt a' vita. Alkalmat erre az adott, hogy a' jegyzők az illy vetést ingatlan jószágosztályba iktaták, azt állítván, hogy annak, mint ollyannak eladása hozzájuk tartozik, nem pedig a' becsülkhöz, törvényszolgákhoz 's a' t. kik csak ingó vagyont 's butort adhatnak el. A' cassatio-szék e' szempontot hagyá helyben, a' királyi törvényjavaslat oda nyilatkozik, hogy a' még tőkén, gyökéren v. szálon függő gyümölcs-eladással mind a' jegyzők, mind a' becsülök 's törvényszolgák foglalkozhatnak, azon külfönséggel mindazáltal, hogy a' jegyzők akkor is eladhatják azokat, midőn a' fizetés részletesen történik, kiszabott határookban, a' többiek pedig csak kész fizetésért. A' szónokok közül többen a' törvény javaslat általános elve mellett nyilatkoztak a' megkülönböztetés ellen, a' fizetésre nézve. A' vita érdektelen volt, míg Arisson Duperson ur, a' minis-tereknek kedvező szándékból a' kamara törvény-magyarázó jogát érinté. Ekkor a' vitába kapott

Dupin ur is: mondván, nagy tévedés az, ha azt hiszi valaki, hogy a kamarának csak olly magyarzó joga van, mint valamely törvényszéknek. A kamarának joga van, nézete szerint, meg is másítani a törvényt, mert ő törvényt szab, nem ítéletet hoz. Hasonlag szolt a peccétör, Persil ur is. Dufaux ur meg azt hitte: hogy a kamarának joga van rendelkezni nem csak jövendőre de a multa nézve is. Szerinte a kamarának jusa van kimondani: mikép akarja értetni e vagy ama törvényt, meghatározván, hogy azt a hozáskor illy vagy olly értelemben vette. Azaz, hogy a kamarának magyarázni szükség törvényeit, nem másítani, mi ugyan szük kör volna törvényhozó testnek. Persil ur ellene szolt. Ő azt ohajtá, hogy a törvényhozói hatalmat, melyet bir a kamara, a birói hatalommal, melly a törvényszabta körben tartozik mozogni, össze nem illik zavarni. Azt is állítá, hogy az 1809ki törvényt, melly most vita alatt forog, ugy szinte az 1827ikét a könyvkereskedésről, lehetetlen volna hitelesen megmagyarázni. Nem a magyarzó joghoz van itt tehát a járulás melly, szük kör lenne a kamarának, hanem a törvényhozóihoz. Nem kell a követekből törvénytudósokat csinálni ott, a hol mindenható törvényhozói hatalmukhoz kellene folyamodni. — Dufaux ur történeti adatokkal ügyekezék nézetét fölvilágítani's bebizonyítani, mig végre azt javasla: küldené a kamara az egész indítványt biztossághoz, mit a kamara el is fogadott. — A dec. 28iki Moniteur ellenmond azon a Moniteur du Commerce által terjesztett hirnek, mintha a smyrnai vizeken egy orosz hajó egy francia liniahajót boszantott volna, mert arról semmi hivatalos tudósítás nem érkezett. —

#### SPANYOLORSZÁG,

A dec. 1iki ütközet fölöl egymással folyvást ellenkező híradások érkeznek. A Sentinelle's Memorial Zumalacarreguynak tulajdonitják a győzelmét's a királynéiak vesztességét 1500 főre teszik elestek-sebesültek's elfogottakban. Maga Zumalacarreguy 1000 holtat emlit's 767 sebesültet az ellenség részéről, magáérul pedig csak 147et. Az Indicateur szerint még más nap, t. i. 16kán, sőt 17én is tartott az ütközet. „E pillanatban, így írja e lap 24kén, az insurgensek sorsa a Borunda völgyben, hol 12kén megveretvén 15kén ujra ütközetre készitettek, alkalmasint már elhatározva l sz, mivel 16kán éjjel's 17én ujra 2000 ember érkezett Minától vezérelve a kir. seregkhöz, s gen. Manso 3000 emberrel váratott, a viteriai őrség pedig már utbau volt ugyane pontok felé. 17én a harcz 7 álló óraig tartott's csak a bekövetkezett éj vethete neki véget. Mind a két fél nyertesnek tartja magát; bizonyos azon-

ban csak annyi süli ki, hogy mind ketten sokat vesztének, mert a csatahelyen ezernél több maradt halva. — Eraso a 12ki csatavesztés után Aoiz felé húzódott. Mina a két első győzelem után egy fölszólitást bocsátott a sereghöz és Navarra lakosihoz, melly így szol: „Vitéz katonák! kik vezérlésem alatt ugyan egy napon's majd ugyan egy órában harczoltatok, megmutattátok Sorlada és Unzue-sikon Európának, mennyit értek's mennyit tehettek, meg egyszersmind a mi fős. királynénknak a szerenese napját, melly bátorságtok's vitézségtek után ígérkezik. Láthatják egy uttal szerencsétlen tévelygő ellenségink, mi sors várakozik rájuk, ha e szomorú tanuságon nem okulva tovább is állhatatosak maradnak engedelmeskedni vezéreiknek, kik őket személyes becsvágyaiknak áldozzák föl. Köszönöm katonák! az örömet, mellyet derék vitézségteken mint fővezérek érzek; a királyné nem fogja elmulasztani fényes érdemiteket méltólag megjutalmazni. Rajta vitézek! tovább haladólag a szép pályán, adjunk hazának még több olly dicső napot, mint dec. 12ike, 's áldása ugy szálland ránk. — Navarraiak! ti megvetétek tanácsomat, 's ime már előtetek fenyegetésim valósulata. 1500 ember esett el legalább is ugyanegy nap a sorladai's unzuei mezőn mint áldozatja megrögzött zendítő szándékának; s ugyane sors várja még a többit is, kik hasonló föltételüktől nem állanak el. Szerencsétlenek! mit reméltek azon hozzátok idegen zsarnoktól, ki ön személyének's dicsvágyának apaitokat, gyermekiteket, testvériteket 's örökösitéket áldozza föl? Majd megadják az én vitéz katonáim Zumalacarreguynak, a mit érdemel; távozzatok tőle's ne osztozzatok sorsában; jöjjetek hozzám alkirálytokhoz, hozzám földitekhez, testvéretekhez; én megszabaditlak benneteket, óalmazlak's békét nyujtok. Zálogul adom becsület-szavamat, mellyet soha hijában lekötni nem szoktam, mint bizonyitják Sorlada és Unzue síkjai. Pusztító háborut mondtam ki minden makacs ellen, 's egyetlenegy nap 1500at pusztítottam el. Ha többen is ugyane sorsra jutandótok, okai timagatok lesztek. Főszállásomon Pamplonán dec. 16 Espoz y Mina. — A procurador-kamara dec. 17én fejezé be tanácskozását az udvari költségekről. A királynénak's két leányának öszvesen 42 millio real (40 millio fr.) van határozva. E mennyiséget a biztosság javasolta's a kormány elfogadta. A királyné saját személyére 28 millio tüzetvén ki, erre 126 tag közül 81 szavazott 43 ellen, 's kettő épen nem szavazott. Vitatások közben egy kellemetlen jelenés fordult elő, melly nem sokban mult, hogy a tavalyi párizsi szerencsétlen jelenethöz Bugeaud és Dulong közt, hasonló nem leve. Martinez ur heves improvisatioja közben Bonaparte Józsefrül

e' szök  
pen en  
lemény  
solt, d  
válasz  
nisteri  
tereml  
vata l  
ért 's  
de mi  
ujra l  
után,  
minist  
de k  
rentzi  
végre  
M  
közet  
const.  
sokbu  
illyké  
nap  
ütköz  
dön  
tartó  
ge mi  
elsöt  
Eoml  
Zuni  
legna  
mintl  
be l  
Oraa  
Oraa  
az e  
teség  
lista  
az e  
ben  
zava  
küld  
tegn  
ujra  
szél  
besü  
nint  
lens  
Lop  
meh  
tül  
tato  
ugy  
kül  
van  
lőaj  
Roi

e' szókra talált fakadni: „Meg nem foghatom, miképen említheti valaki egy illy idegen bitorlónak véleményét pirongás nélkül.“ A' karzat tetszést tapsolt, de gr. de las Navas, kinek beszédére volt e' válasz intézve, személysértést gondolván e' ministeri megjegyzésben, szavazás után kiment a' teremébül 's a' ministert magányos szólalkozásra hivatá ki. Mondják Martinez ur megfelelt szavaiért 's közte és Navas közt heves vita keletkezett, de mi véggel nem tudni, csak hogy a' két fél újra belépett a' terembe 's előbbi helyére ült. Ülés után, mint beszélik, Navas nem elégedvén meg a' minister nyilatkozásával, öt párviadalra hitta ki; de később barátaik közbenjöttével 's a' conferentzia-teremben tartott újabb szólalkozás után, végre is a' dolog békesen intéztetett el.

Mennyire lehetett igaz mind az, mit a' 16ki ütközetfelől oly harsogón kürtöltenek, ime kitétszika' const. sereg vezérítől kapott hivatalos tudósításokból. Az elsőt gen. Cordova írta dec. 16kárul illyképen: „A' parancsom alatt álló csapatok tegnap a' carlositák minden erejével újra kétszer ütköztek meg. Az ellenség t. i. 12ke óta, midőn ötöt megszalasztottuk, egy hegyszorosban tartózkodék Campezu mellett: hol a' hely erőssége miatt eléggé védetve hívé magát. Mig én a' legelsőt ez erős védelmi helyek közül egyenesen Foglokban támadám meg, az alatt gen. Oraa Zunigánál ütött az ellenségre, melly azonnal a' legnagyobb rendetlenségben futott Arana felé, minthogy Gurrea ezredes ugyanekkor nyomult be harmadik oldalra a' Santa-Cruzi völgybe. Oraa az éjta' pártosok táborhelyén töltéel. Én most Oraa tábora felé sietek; hogy vele egyesülten az ellenséget tovább üldözhessem. A' mi veszteségünk 100 embernél nem több (pedig a' carlista hírlapok már két ezret is emlegettek), az ellenségét még nem tudom. A' pártosak testben lélekbén leverve, rongyosan 's a' legnagyobb zavarban vannak. A' másik tudósítást gen. Lopez küldé, illyformán: Riberaí osztály. Az ellenség tegnap Campezunál, hová a' 12ki ütközet óta újra összegyülekezett ismét megveretett, 's elszélyesztette az aranai utnak vette futását. Sebesülteink az itteni erősségbe hozattak, számuk nintegy 150re megy; innen képzelhetni az ellenség veszteségét. Los-Arcos dec. 16. Narciso Lopez. — Egy levelező pedig ezt írja Bayonmebul dec. 23kárul. „Cordova és Oraa seregétől Estellaba dec. 17kén 180 sebesült szállítattott; köztük 8 tiszt találkozik. Az insurgensek ugyan ez nap saját részükről 340 sebesültet küldöttek Antuana, Oto és Aranába, köztük van egy ezredes is, ki a' navarrai első zászlóajt vezérelte. Ma vesszük hírét, hogy San-Romannál újabb csatázás történt, de kimenetét,

azon kívül, hogy a' harc mind kétrésről igen vérengző volt, még nem tudni.”

#### OROSZORSZÁG.

Nápolyban dec. közepén bizonyos nyilvános menet (processio) alkalmakor tisztiesen öltözött férfi gyilokkal markában néptolongásból egyszerre azon csoportnak rohant, mellyben Leopold hg., a' király testvére 's annak helytartója Szciliában, lépdelt, 's mint némellyek állítják a' herceget indula meggyilkolni, mások szerint pedig a' palermoi rendőrség - igazgatásra megbízott statustisztviselőre agyarkodék. A' döfést Capascosa hadnagy kezével fogá föl, az orgyilkost pedig az odasietett katonaság tiprá el.

#### SVÉCZIA.

Stokholmból dec. 12kéről következőt ír az allg.Zeitung: „Az országgyűlés hatalmasan kezd mozgni, az újabb constitutionalis ideák 's a' javítási elvek küzdeni készülnek a' KK. 's RB-dek régi rendszerével. — A' lovagházban (Ritterhaus) Kantzow báró azt javasla, hogy a' választások és választhatások közösek legyenek. Fröhlich gróf, pedig azt hozá indítványba: adatnék mind a' négy rendnek, (pap, nemes, polgár, 's paraszt-rendnek) egyenlő számú képviselő, kik egy kamarában gyűljenek össze, 's fejenként, nem rendenként szavazzanak. Joga legyen továbbá e' kamarának egy felsőházat választania, kebeléből. Lefren egészen máskép fejte a' két-kamarai rendszert. Troil ur Fröhlich gróféhoz hasonlót állíta föl, mellyet a' polgárság támogatott. E' viták alatt leginkább kitűnt Dalman, a' „Dagligt Allehanda“ szerkesztője, ki Boge bárónak, midőn az a' rendenkénti képviselést védé, válaszul annak 1815 évben tartott saját beszédét olvasta föl. — A' mai statusujság levelét közli Lardin országgyűlési törvénybiztosnak a' Swed-udvarszék (Hofgericht) elnökéhez, mellyben arra szólítja föl azt, hogy az alkotmánybiztosság határozata következésében a' levélben megnevezett tagjait a' kir. statustanácsnak feleltre vonja az országtörvénytörvény elé.

#### NÉMETALFÖLD.

A' hollandi general-statusok 2dik kamarája dec. 23kán délelőtt is délután is ülést tartott, 's azokban az ország költségi fölött tanácskozott. A' kiadást egyhangulag mind az 51 jelenvolt követ megajánlá, a' bevételekre nézve az indítvány 49 szóval fogadtatott el 2 ellen, úgy szinte az adósság-fogyasztási indítványt is egyezőleg fogadták el mindnyájan. Végül jelenté az elnök, hogy a' kamara 1835 év. martz. közepéig el van halasztva. — Az amsterdami Handelsblad dec. 26án ellenmond azon belga lapoktól (de másoktól is) terjesztett hírnek, mintha hadra készülne Hollandia; sőt úgymond a' hollandi táborban sza-

badsággal bocsáttatik haza sok katona, ha igaz. Ha Belgium fenyegető állásba veszi magát, akkor Hollandiának természetesen nem marad egyéb hátra, mint hasonlólag fegyverhez nyulni és háborúhoz készülni.

Brüsszelben a tanács (Senat) ülésében dec. 22én kérdés lön Belgium külviszonyiról. Lefebvre-Mauret ur hevesen kikelt a mostani ministerium ellen, 's azt akará tudni: mi politikát akar a belga ministerium az angol kabinet iránt követni. A külminister viszonzá, hogy Sir. R. Peel nyilatkozása Belgium nyugalmát és függetlenségét semmikép sem kockáztatja, azt jelentvén, hogy a b két fő- a' létesült szerződéseket pedig megtartja i szándéka. Azonban minden biztosíték mellett is az okosság parancsolja, hogy ha Hollandia háborúra készül, Belgium se henyéljen. — Azon kérdésre: mi állásban van Belgium a hatalmakhoz? azt felelé a külminister, hogy Belgium kapcsolatai a hatalmakkal barátságosak. „A' 24 cikkelyű szerződés, úgy fejezé szavait a' minister, politikai jogaink alapja; e' szerződés el van fogadva, 's emberségesen végre is fog hajtatni.“ Többnyire meg van győződve, hogy ha Belgium Franciaországot segítségül hívandja, Franciaország fegyveres kézzel is segíteni fogja őt; 's elhatározottan mondhatja, hogy Franciaországnak soha szándéka kötelezéseit alul kibúni nem volt, nincsen is. — A' külministernek a' képviselőházban is dolgot adtak. Gendebien ur e' kérdést gördíté elő: „számolhatunk e Lajos-Fülöp kabinetje segedelmére azon esetben, ha a' német szövetség Luxemburgba ütne, hogy erőhatalommal vessen a' dolognak véget?“ A' külminister következőleg szólott: „Ha Luxemburgra ütne a' német szövetség, Franciaország a' szerződés szavainál fogva tartoznék segítségünkre jöni, 's Franciaország a' beavatkozástól nem menekhetnék meg, ha Belgium arra szólítaná őt fel, anélkül, hogy a' szerződést megszegné. De Franciaország tisztelni fogja a' szerződéseket, és teljesíteni kötelezéseit. Nincs okom hinni, hogy elváltalt kötelezéseit mellőzni lenne szándéka.“ A' további tanácskozás más napra halasztatott. Gendebien ur pedig különösebb 's határozottabb kérdéseket jelentett, melyeket más napon a' ministerrel írásban közlend. — Belga lapok szerint a' hollandi kormány olly annyira készül háborúra, hogy

a' rendőrtiszttség idegeneknek megtiltá az ország-belsejébe utazást, nehogy elárulják v. kibeszéljék a' titkot. — A' hollandi kormány Aachenben is van ügyviselője, melly belga tiszteket fogadjon föl hollandi szolgálatba. Szinte azt írják Haagából dec. 22én. „A' katonai mozgások, így ir a' levelező, nálunk még mindig folyvást tartanak, p.o. ma innen egy csapat gránátos ment a' táborba. De a' belga lapok még is csalódnak ha azt hiszik, hogy a' hollandi király a' végett összesíti erejét, hogy Belgium ellen indítsa azt, 's a' régi rendre v. hűségi hódolásra kényszerítse Belgiumot, mert ennyire, még most legalább, nem menend. —

A' general-statusok első kamarája dec. 24kén és 26kán elfogadá az 1835ki nemzeti katonaságiállításról úgy szinte az országai költségről szóló törvényeket. Erre nyomban megjelent a' kir. rendelés, melly a' megajánlott nemzeti katonaságot 1835re rögtön kiállítatni parancsolja.

#### ELEGYHIREK.

A' leuchtenbergi hghez mint d. Maria völegényéhez küldött két követ Münchenbe ért. A' herceg most „királyi fenség“ czimet kap 's ezen új fejedelmi állása mellett Portugáliában mint kir. hitves az eichstaedti hűséget is megtartja. Eddig a' hg igen ritkán fordult meg az udvarnál miathogy Eichstaedtben a' tudományokkal főképen a' fűvészet (Botanika) foglalatokodék. — A' francia követkamara dec. 20ki ülésében Vernay Girandet ügyész azon indítványt tevő, hogy Napoleon elhamvadt tetemei Sz. Ilonából Parisba hozassanak. A' kérelem a' tanács elnökéhez utasított. Rokon határozat érte azon kéreményt is, melly e' napokon képenek a' becsületrend csillagába ujdun iktatását v. fölvételét szorgalmazá. Adde-net (párisi lakos) a' csapszékek száma megcsökentését kívánta egész országszerte. A' követház erre nagy kacajra fakadt 's napirendre tért, minekutána Viennet ur a' tudósító azt jegyzé meg, hogy e' kérelmi javaslat a' szorgalmi szabadsággal ellenkezik. Az avranches-i könyvtárban (Normandiában) Abelard híres „Sic et Non“ című értekezése a' sz. Háromságról, mellyért a' sensi zsinat (synodus sennonensis) 1140ben átok alá veté őt, 's mellyet elveszettnek hívének, kézirathatban megtaláltatott, 's Cousin-re bízott a' kiadására ügyelés.

A' gabona pesti piaczi ára január 9kén 1835:

pozsonyi mé- rő váltó gar.	leg- jobb	közép- szerű	csé- kély	pozsonyi mé- rő váltó gar.	leg- jobb	közép- szerű	csé- kély
Tisztabuza	146 $\frac{1}{2}$	140	133 $\frac{1}{2}$	Zab	83 $\frac{1}{2}$	82	80
Kétszeres	126 $\frac{1}{2}$	123 $\frac{1}{2}$	—	Köles	—	—	—
Rozs	120	116 $\frac{1}{2}$	113 $\frac{1}{2}$	Köleskása	—	—	—
Árpa	106 $\frac{1}{2}$	104	—	Kukoricza	108	106 $\frac{1}{2}$	103 $\frac{1}{2}$

Pénzkelet:

Bécs január 7kén középár pengő pénzben.			
Status 5 pC. kötel.	100	1834ki statusköles.	567 $\frac{1}{2}$
„ 4 pC.	92 $\frac{3}{4}$	Kam. 2 $\frac{1}{2}$ pC. kötel.	58 $\frac{3}{4}$
„ 1820ki köles.	213 $\frac{1}{4}$	Bankrészevény	1289 $\frac{1}{2}$
„ 1821ki „	—	Cs. arany pCt. agio	—

Szerkeszti Helmecky. — Nyomatja Beimel.